

ASSISTANT®

ПЛАНШЕТНИЙ
КОМП'ЮТЕР

МОДЕЛЬ AP-80104

УКР

РУС

ENG

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Батарея

- Заряджайте батарею тільки при температурі від 0 до +35° С.
- Не заряджайте пристрій, якщо батарея пошкоджена або протекла.

Під час роботи

- Не піддавайте пристрій перепадам температури, вологості або вібрації.
- Не використовуйте й не зберігаєте пристрій у місцях, де:
 - 1) Занадто висока температура повітря, наприклад, машина, що нагрілася на сонці.
 - 2) Існує можливість попадання прямого сонячного світла.
 - 3) Висока вологість або в місцях з корозійно-активними речовинами.
 - 4) Температура повітря нижче 0° С.
- Не використовуйте пристрій під час водіння машини або ходьби.
- Не розбирайте пристрій самостійно й не використовуйте для очищення пристрою алкоголь, бензин та інші речовини, що мають у своєму складі спирт.
- Не роняйте й не ударяйте пристрій о тверду поверхню - це може призвести до пошкодження дисплею.
- Надмірно голосний звук під час використання навушників може привести до пошкодження слуху. Тому, будь ласка, відрегулюйте рівень звуку плеєра на помірний і збалансуйте час використання.

Карта пам'яті MICRO SD та підключення до ПК

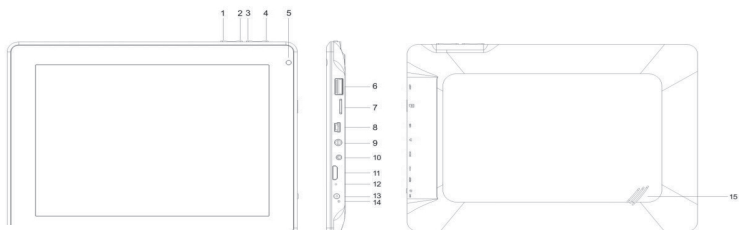
- У випадку, якщо пристрій не бачить карту пам'яті MicroSD після установки, витягніть карту й встановіть її знову.
- Не витягайте карту пам'яті MicroSD і не вимикайте пристрій під час копіювання інформації, щоб уникнути пошкодження даних і пристрою.
- Перед записом або видаленням інформації, переконайтеся, що карта розблокована.
- Перед форматуванням карти пам'яті, зробіть резервну копію файлів. Форматуйте карту у файлової системі FAT.
- Не оновлюйте прошивку пристрою самостійно, це може привести до пошкодження та анулювання гарантії.

УКР

Обслуговування

- Якщо пристрій змок, вимкніть його негайно. Зачекайте, доки пристрій повністю висохне, перш ніж включити його знову.
- Протирайте екран тільки м'якою тканиною; ніколи не користуйтеся грубою тканиною. Носіть пристрій у чохлі, щоб уникнути подряпин на корпусі й на екрані.
- Якщо пристрій має потребу в ремонті, звертайтеся до авторизованого дилера, використовуючи контактну інформацію, зазначену в гарантійному талоні.

СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ТА КЕРУВАННЯ



1. Кнопка гучності -
2. Кнопка гучності +
3. Кнопка меню
4. Кнопка назад – натисніть один раз, щоб перейти на рівень вверху; натисніть й утримуйте, щоб повернутися до робочого столу
5. Фронтальна камера
6. USB-порт
7. Слот для карти пам'яті
8. Міні-USB порт
9. Роз'єм для навушників
10. Гніздо зовнішнього джерела постійного струму
11. HDMI-вихід
12. Кнопка скидання
13. Кнопка живлення
14. Мікрофон
15. Динамік

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Планшетний комп'ютер 1 шт.
- USB-кабель 1 шт.
- Зарядний пристрій 1 шт.
- Інструкція 1 шт.
- Стереонавушники

ВМИКАННЯ ТА ВИМИКАННЯ ПЛАНШЕТНОГО ПК

Для ввімкнення планшетного комп'ютера натисніть і утримуйте кнопку живлення [Power], що розташована праворуч, протягом деякого часу. Ви побачите домашню сторінку. Натисніть і перетягніть слайдер вгору, щоб розблокувати пристрій.

Щоб вимкнути пристрій, натисніть й утримуйте кнопку живлення [Power], доки на екрані не з'явиться вікно підтвердження **Параметри телефону**, натисніть **Відключити живлення**, з'явиться напис **Ваш пристрій буде вимкнено**, підтвердіть, натиснувши **ОК**.

БЛОКУВАННЯ ДИСПЛЕЮ (ПЕРЕХІД У СПЛЯЧИЙ РЕЖИМ)

Натисніть кнопку живлення [Power] щоб перейти в режим очікування, дисплей вимкнеться, і автоматично заблокуються кнопки. Пристрій переходить в режим очікування для економії заряду батареї, а також щоб уникнути ненавмисного запуску програм або функцій. Для виходу з режиму очікування натисніть кнопку [Power] знову, після цього перетягніть слайдер кнопки блокування.

ЗАРЯДКА ПЛАНШЕТНОГО КОМП'ЮТЕРА

- Ви повинні зарядити пристрій перед першим використанням або у випадку низького заряду батареї.
- Заряджайте пристрій, використовуючи адаптер змінного струму 5 В, 2.0 А.
- Будь ласка, поставте пристрій у режим очікування, щоб зменшити час необхідний для зарядки батареї.
- Під час перших трьох циклів заряду/розряду батареї, давайте батареї повністю розрядитися й заряджайте пристрій як мінімум протягом 12 годин.
- Коли кабель живлення підключено до пристрою для зарядки, пристрій автоматично переходить в режим очікування через 1 хв. простою. Натисніть кнопку живлення [Power], щоб вийти з режиму очікування.
- Рівень заряду батареї відображається у верхній частині екрана.

УКР



Дуже низький заряд батареї



Повна батарея



Батарея заряджається

Коли заряд батареї стає дуже низьким, на дисплей виводиться повідомлення, яке нагадує, що варто зарядити батарею.

Примітка: Іноді індикатор «100% заряд» може не відобразитися, навіть якщо пристрій заряджався тривалий час (більше 5 годин). Це говорить про те, що заряд батареї - повний, але інформація про нього не відображається. У цьому випадку Ви можете від'єднати кабель живлення.

Поради по продовженню автономної роботи батареї:

1. Нова батарея буде працювати найкраще після 2-3 разів повної зарядки та розрядки.
2. Поточкові аудіо й відео додатки витрачають великий заряд батареї.
3. Відключення бездротового позиціонування мережі дозволить продовжити життя батареї.
4. Відключайте Wi-Fi, якщо Ви не використаєте сильний Wi-Fi-сигнал протягом тривалого періоду часу.
5. Використовуйте автовідключення дисплея.
6. Установка низького рівня яскравості дисплея дозволить заощадити заряд батареї.
7. Віджети й додатки, які вимагають підключення до мережі інтернет, витрачають більше заряду батареї, ніж ті, які не потребують підключення до мережі.

Примітка:

1. Не використовуйте адаптори, які можуть завдати шкоди батареї.
2. Планшет не можна заряджати через USB-кабель під час підключення до ПК

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО КОМП'ЮТЕРА ТА ПЕРЕДАЧА ДАНИХ

При підключенні до ПК через USB-кабель на екрані з'являється іконка USB ліворуч у рядку стану й з'являється вікно із запитом про підключення.

Виберіть пункт **Ввімкнути USB-накопичувач**, і в діалозі, який з'явиться, пункт **Включити USB-накопичувач** → **ОК**.

Для безпечного відключення від ПК натисніть Відключити USB-накопичувач.

Для передачі даних з комп'ютера:

- Для переносу матеріалів в пристрій (електронні книги, відео аудіозаписи, зображення), підключить пристрій до ПК за допомогою доданого USB кабелю.
- Після успішного з'єднання із ПК, візьміть пристрій, натисніть на значок USB з'єднання в рядку стану і, утримуючи значок, перетягніть його на екран для

УКР відображення потокового списку.

- Виберіть **USB з'єднання** → **Передача даних по USB**, щоб перейти в режим передачі даних по USB; всі виконувані програми будуть припинені.
- Зайдіть в [Мій комп'ютер], двічі клацніть на зйомному диску пристрою, щоб відкрити його.
- Виконаєте звичайну процедуру копіювання файлів, так саме як і на інші пристрої USB.

УСТАНОВКА КАРТИ ПАМ'ЯТІ

Вставте карту таким чином, щоб контактний штифт дивився вгору. Злегка натисніть на карту пам'яті. Ви почуєте клацання - це буде означати, що карта зафіксована в пристрої. Ви можете ушкодити пристрій і карту якщо вставите її неправильно. Щоб витягти карту пам'яті, злегка натисніть на ній й відпустить.

- Коли Ви витягаєте або вставляєте карту пам'яті, пристрою може знадобитися якийсь час для відновлення інформації. Будь ласка, не витягайте й не вставляйте карту пам'яті Micro SD під час виконання якої-небудь програми, тому що система може зависнути.

- Не витягайте карту пам'яті під час виконання файлів. Програма перерветься, і Вам доведеться перезавантажити пристрій.

- Якщо система не відповідає, натисніть кнопку [Reset] для перезавантаження.

РОБОЧИЙ СТІЛ

Коли пристрій вмикається, Ви бачите робочий стіл.



A. Додому (Home)

B. Індикатор USB з'єднання

C. USB-налагодження

D. Відображення часу

E. Індикатор Wi-Fi з'єднання

F. Індикатор заряду батареї

G. Кнопка Гучність +

H. Кнопка Гучність +

I. Кнопка Назад

J. Кнопка Меню

K. Панель пошуку в Інтернеті.

L. Панель навігації

M. Віджети і ярлики

N. Додаткові робочі столи

Додавання ярликів на робочий стіл

Натисніть й утримуйте іконку, яку хочете перемістити, протягом 2 секунд, поки вона не стане активною переміщення, і перетягніть її на будь-яку панель, що є на дисплеї.

Видалення значків з робочого стола

Натисніть й утримуйте значок, що хочете видалити, поки він не стане активним для переміщення. Перетягніть іконку в кошик, який знаходиться внизу екрана, і відпустите іконку, коли вона стане червоною.

Додавання віджетів до робочого столу

Щоб додати віджет, натисніть й утримуйте на будь-якому місці робочого столу, з контекстного меню, що з'явиться виберіть **Віджети**.

Виберіть будь-який доступний віджет.

КЕРУВАННЯ Й ДОДАТКАМИ GOOGLE MARKET

На AP-80104 за умовчанням встановлено Google Market, за допомогою якого Ви можете знаходити й встановлювати необхідні Вам додатки. Для установки або керування додатками запустіть додаток **ApkInstaller** → **Установити**.

Щоб встановити додаток зробіть наступні кроки:

1. Скопіюйте файл із розширенням *.apk зі свого комп'ютера через USB кабель.
 2. Натисніть на **APKInstaller** → **Установка** → **Внутрішня пам'ять** або **SD Card**.
- Доступні файли з розширенням *.apk з'являться на правій половині екрана. Натисніть на необхідному файлі, щоб встановити його. Якщо додаток вже встановлено, то з'явиться повідомлення: **Замінити додаток**.

Ви також можете завантажити *.apk-файли з іншого джерела програмного забезпечення.

Примітка: Переконаєтесь, що файл *.apk сумісний з Android, і розширення має вигляд *.apk, наприклад, skype.apk.

При першій спробі установки *.apk – файлу можлива поява повідомлення:

Блокування установки. У цьому випадку натисніть **Налаштування** →

Невідомі пристрої → **ОК** → **Установити повторно**.

У деяких випадках після установки додатка *.apk ярлика на робочому столі може не бути. Це пов'язане з тим, що даний додаток не сумісний з ОС або встановлений *.apk-файл ушкоджений, і необхідно завантажити його заново.

УКР

Керування додатками Google market

Щоб змінити/видалити додаток натисніть на **ApkInstaller** → **Керування**.

Натисніть на обраному додатку, і в спливаючому вікні виберіть необхідну дію: **Запустити**, **Експортувати**, **Деінсталювати**.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Пристрій не відповідає або не вмикається

- Перезавантажте пристрій - для цього натисніть й утримуйте кнопку перезавантаження внизу пристрою. Якщо пристрій справний, він перезавантажиться.
- Причина може бути в тому, що батарея повністю розряджена. Необхідно зарядити пристрій за допомогою USB- кабелю або USB-адаптера.

Батарея швидко розряджається

- Робоча температура нижче 5° С. це пов'язане з характеристиками батареї й не є несправністю.
- Акумулятор не використовувався протягом тривалого періоду. Зарядіть акумулятор ще раз.
- Акумулятор не повністю заряджений. Пристрій необхідно заряджати протягом 5 годин.
- Необхідно замінити акумулятор. Зверніться до офіційного представника.

Не виходить користуватися пристроєм при підключенні USB

- Пристрій не може працювати під час підключення до комп'ютера.
- Відєднайте пристрій від комп'ютера, щоб відновити роботу. Для цього натисніть на значку USB у комп'ютері й виберіть «Безпечне відключення пристрою».

Проблеми із сенсорним екраном

Якщо сенсорний екран не відповідає, використовуйте функцію калібрування екрана з меню налаштування.

Немає звуку з навушника

- Переконайтеся, що рівень гучності не встановлений на «0».
- Наушник може бути несправний, будь ласка, замініть його.

Шумові перешкоди

- Перевірте, чи не потрапив пил у мікрофон або навушник.
- Перевірте, чи не ушкоджено файл, який програвється.

Пристрій не реагує ні на які операції

Будь ласка, запустіть знову Ваш планшетний комп'ютер.

Додаток не запускається

- Даний додаток може бути не сумісним з ОС планшетного комп'ютера
- Завантажений файл *.apk пошкоджений - завантажте його наново.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Екран: 8" емнісний сенсорний TFT екран, multi- touch, 800x600 (4:3)

Wi-Fi: 802.11 b/g/n

Операційна система: Android 4.0

Процесор: Rockchip 2918, 1.2 ГГц, Cortex A8

Пам'ять:

- Оперативна пам'ять: DDR3 1 GB
- Підтримка карт пам'яті MicroSD до 32 GB
- Вбудована пам'ять: 8 GB (формат FAT)

Камера: фронтальна камера 0.3 МПікс

Роз'єми:

- Передача даних: USB host
- Дані: MicroSD Card
- Аудіо: роз'єм для навушників 3.5 мм
- Запис звуку: Мікрофон

Інше:

- Flash player 11.1
- Багатомовний інтерфейс
- Джерело живлення: DC 5.0V, 2.0A
- Вбудований динамік
- G-сенсор

Параметри:

- Розміри: 203 x 160 x 13 мм
- Вага: 490 г

СПИСОК ПЕРЕДУСТАНОВЛЕНИХ ПРОГРАМ

- | | | |
|--------------------|---------------------|-------------------|
| • Adobe Reader | • FBReader | • Jorte |
| • Alcohol Permille | • Flash Player | • Klondike |
| • All Ukraine | • Gmail | • Learn English |
| • Angry Birds | • Google docs | • MX Video Player |
| • Animated Weather | • Goggles | • Opera |
| • Busuu | • Paper Toss | • Phone tester |
| • Chess Free | • Quadrant Advanced | • RealCalc |
| • Documents to go | • Skype | • Translate |
| • Drag Racing | • Twitter | • Unrar Pro |
| • Easy Tie | • Wapedia | • WordMap |
| • Facebook | • Yandex Maps | • YouTube |

Дизайн, список програм і тех. характеристики можуть змінюватись без попереднього повідомлення

ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЇ

Дане обладнання було перевірено і визнано відповідним обмеженням для цифрових пристроїв класу В, відповідно до частини 15 пр. ФКЗ. Ці обмеження розроблені для забезпечення розумного захисту від шкідливих перешкод стаціонарних установок. Дане обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію, і якщо воно встановлено і використовується у невідповідності до інструкцій, можуть створюватися перешкоди для радіозв'язку. Однак, немає ніякої гарантії, що перешкоди не будуть виникати в окремому випадку:

- Переорієнтувати або перемістити приймальну антену.
 - Збільшити відстань між обладнанням і приймачем.
 - Проконсультуватися з постачальником товару або з досвідченим техніком.
- ВИРОБНИК НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ РАДІО АБО ТЕЛЕ ПЕРЕШКОДИ, ВИКЛИКАНІ НЕСАНКЦІОНОВАНИМ ЗМІНАМИ В ПРИСТРОЇ. БУДЬ-ЯКІ ЗМІНИ ТАКОГО РОДУ МОЖУТЬ ПРИВЕСТИ ДО ПОЗБАВЛЕННЯ КОРИСТУВАЧА ПРАВ НА ЕКСПЛУАТАЦІЮ УСТАТКУВАННЯ.

АВТОРСЬКІ ПРАВА Й ТОРГОВІ МАРКИ

Закони про авторське право забороняють копіювання даних із цього продукту або змісту даного керівництва (ілюстрації, пов'язані з ним документи та ін.) у цілому або частково, без дозволу власника авторських прав. Крім того, використання даних цього продукту або змісту даного керівництва не допускається без дозволу постачальника, за винятком особистого використання. Всі найменування й назви продуктів є зареєстрованими торговельними марками.

ІНФОРМАЦІЯ З УТИЛІЗАЦІЇ ПРИСТРОЮ

Пристрій необхідно утилізувати у відповідно до місцевого законодавства і нормативних вимог. Оскільки в пристрої є акумулятор, по закінченні терміну служби виріб підлягає окремій утилізації. За більш докладною інформацією з утилізації зверніться в місцеві представництва або постачальника даного продукту.

РОЗ'ЯСНЮВАЛЬНА ПОПРАВКА

На момент публікації вся інформація, дизайн і тех. характеристики, зазначені в цьому посібнику користувача, повністю відповідали продукту. Проте, продукт постійно модернізується, тому Вам можуть зустрітися деякі відмінності у функціональності і зовнішньому вигляді.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Батарея

- Заряжайте батарею только при температуре от 0 до +35 градусов Цельсия.
- Не заряжайте устройство, если батарея повреждена или протекла.

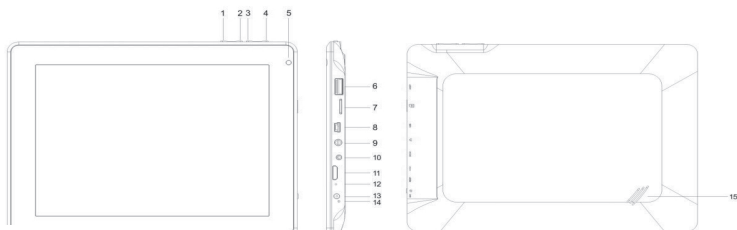
Во время работы

- Не подвергайте устройство перепадам температуры, влажности, вибрации.
- Не используйте и не храните устройство в местах, где:
 - 1) Слишком высокая температура воздуха, например, машина, нагревающаяся на солнце.
 - 2) Существует возможность попадания прямого солнечного света.
 - 3) Высокая влажность или в местах с коррозионно-активными веществами.
 - 4) Температура воздуха ниже 0 градусов Цельсия.
- Не используйте устройство во время вождения машины или ходьбы.
- Не разбирайте устройство самостоятельно и не используйте алкоголь, разбавитель и другие спиртосодержащие вещества для очистки устройства.
- Не роняйте и не ударяйте устройство о твердую поверхность – это может привести к повреждению дисплея.
- Чрезмерно громкий звук во время использования наушников может привести к повреждениям слуха. Поэтому, пожалуйста, отрегулируйте уровень звука плеера на умеренный уровень и сбалансируйте время использования.
- Если устройство намокло, выключите его немедленно. Подождите, пока устройство полностью высохнет, прежде чем включить его снова.
- Протирайте экран только мягкой тканью. Носите устройство в чехле, чтобы избежать царапин корпуса и экране.
- Если устройство нуждается в ремонте, обращайтесь к авторизованному дилеру, используя контактную информацию, указанную в гарантийном талоне. Обращение в неавторизованные службы может привести к аннулированию гарантии.

Карта памяти MICRO SD и подключение к ПК

- В случае, если устройство не видит карту памяти MicroSD после установки, извлеките карту и установите ее снова.
- Не извлекайте карту памяти и не выключайте устройство во время копирования информации во избежание повреждения данных и устройства.
- Перед записью или удалением информации, убедитесь, что карта разблокирована.
- Перед форматированием карты, сделайте резервную копию файлов. Форматируйте карту в файловой системе FAT.
- Не обновляйте прошивку самостоятельно, это может привести к повреждению и аннулированию гарантии.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И УПРАВЛЕНИЕ



1. Кнопка громкость -
2. Кнопка громкость +
3. Кнопка меню
4. Кнопка назад
5. Фронтальная камера
6. USB-порт
7. Слот для карты памяти
8. Мини--USB порт
9. Разъем для наушников
10. Гнездо для подключения внешнего источника постоянного тока
11. HDMI Выход для подключения к телевизору
12. Кнопка сброса
13. Кнопка питания
14. Микрофон
15. Динамик

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Планшетный компьютер 1 шт.
- USB-кабель 1 шт.
- Зарядное устройство 1 шт.
- Инструкция 1 шт.
- Стереонаушники

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПЛАНШЕТНОГО ПК

Для включения планшетного компьютера нажмите и удерживайте кнопку питания [Power], которая находится справа, в течение некоторого времени. Вы увидите домашнюю страницу. Нажмите и перетащите слайдер вверх, чтобы разблокировать устройство.

Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку [Power], пока на экране не появится окно подтверждения **Параметры телефона**, нажмите **Отключить питание**, появится надпись **Ваше устройство будет выключено**, подтвердите, нажав **ОК**.

БЛОКИРОВАНИЕ ДИСПЛЕЯ (СПЯЩИЙ РЕЖИМ)

Нажмите кнопку питания [Power] чтобы перейти в режим ожидания, дисплей выключится, и автоматически заблокируются кнопки. Устройство переходит в режим ожидания для экономии заряда батареи, а также во избежание запуска непреднамеренных программ или функций. Для выхода из режима ожидания нажмите кнопку [Power] снова, после этого кнопку блокировки и перетащите слайдер.

ЗАРЯДКА ПЛАНШЕТНОГО КОМП'ЮТЕРА

Вы должны зарядить устройство перед первым использованием или в случае низкого заряда батареи.

- Заряжайте устройство, используя адаптер переменного тока 5 В, 2.0 А.
 - Пожалуйста, поставьте устройство в режим ожидания, чтобы уменьшить процесс зарядки батареи.
 - Во время первых трех циклов заряда/разряда батареи, давайте батарее полностью разрядиться и заряжайте устройство как минимум в течение 12 ч
 - Когда кабель питания подсоединен к устройству для зарядки, устройство автоматически переходит в режим ожидания через 1 мин простоя.
- Нажмите кнопку питания [Power], чтобы выйти из ждущего режима.

РУС • Уровень заряда батареи отображается в верхней части экрана



Очень низкий заряд батареи



Полная батарея



Батарея заряжается

Когда заряд батареи становится очень низким, на дисплей выводится сообщение, напоминающее, что следует зарядить батарею.

Примечание: Иногда индикатор 100% может не отображаться, даже если устройство заряжалось длительное время (более 5 часов). Это говорит о том, что заряд батареи – полный, но информация о нем не отображается. В этом случае Вы можете отсоединять кабель питания.

Советы по продлению автономной работы батареи:

1. Новая батарея будет работать лучше всего после 2-3 раз полной зарядки и разрядки.
 2. Поточковые аудио и видео приложения расходуют большой заряд батареи.
 3. Отключение беспроводного позиционирования сети позволит продлить жизнь батареи.
 4. Отключите Wi-Fi, если Вы не используете сильный сигнал в течение длительного периода времени.
 5. Используйте автоотключение дисплея.
 6. Установка низкого уровня яркости дисплея позволит сэкономить заряд.
 7. Виджеты и приложения, которые требуют подключения к сети интернет, расходуют батарею больше, чем те, которые не нуждаются в подключении к сети.
- Примечание:
1. Не используйте адапторы, которые могут нанести вред батарее.
 2. Планшет нельзя заряжать через USB-кабель во время подключения к ПК.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ И ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ

При подключении к ПК через USB-кабель на экране появляется иконка подключения слева в строке состояния и появляется окно с запросом о подключении. Выберите пункт **Включить USB-накопитель** → **ОК**. Для безопасного отключения устройства от ПК нажмите **Отключить USB-накопитель**.

Для передачи данных с компьютера:

- Для переноса содержимого в устройство (электронные книги, видео, аудио, изображения), подключите планшет к ПК с помощью прилагаемого USB кабеля.
- После успешного соединения с ПК, возьмите устройство, нажмите на значок USB соединения в строке состояния и, удерживая значок, перетащите его на экран для отображения текущего списка.
- Выберите **USB соединение** → **Передача данных по USB**, чтобы перейти в режим передачи данных по USB; все выполняемые программы будут прерваны.
- Зайдите в [Мой компьютер], дважды щелкните на съемном диске, чтобы открыть его.
- Выполнит е копирование файлов как для обычного носителя USB.

PVC

УСТАНОВКА КАРТЫ ПАМЯТИ

Вставьте карту так, чтобы контактный штифт смотрел вверх. Слегка надавите на карту. Вы услышите щелчок – это означает, что карта памяти зафиксирована в устройстве. Вы можете повредить устройство и карту памяти, если Вы вставляете ее неправильно. Чтобы извлечь карту памяти, слегка надавите на нее и отпустите.

- Когда Вы извлекаете или вставляете карту, устройству может потребоваться некоторое время для обновления информации. Пожалуйста, не извлекаете и не вставляете карту во время выполнения какой-либо программы, т.к. система может зависнуть.

- Не извлекайте карту памяти во время выполнения файлов. Программа прервется, и Вам придется перезагрузить устройство.

Если система не отвечает, нажмите кнопку [RESET] для перезагрузки.

РАБОЧИЙ СТОЛ

Когда устройство включается, Вы видите рабочий стол.



РУС

A. Домой (Home)

B. Индикатор USB соединения

C. USB-настройка

D. Время

E. Индикатор Wi-Fi соединения

F. Индикатор заряда батареи

G. Кнопка Громкость -

H. Кнопка Громкость+

I. Кнопка Назад

J. Кнопка Меню

K. Панель поиска в Интернете

L. Панель навигации

M. Виджеты и ярлыки

N. Дополнительные рабочие столы

Добавление ярлыков на рабочий стол

Нажмите и удерживайте иконку, которую хотите переместить, в течение 2 с, и перетащите ее на любую панель, которая есть на дисплее

Удаление значков с рабочего стола

Нажмите и удерживайте значок, который хотите удалить, пока он не станет активным для перемещения. Перетащите иконку в корзину, которая находится вверху экрана, и отпустите иконку, когда она станет красной.

Добавление виджетов на рабочий стол

Чтобы добавить виджет, нажмите и удерживайте на любом месте рабочего стола, выберите **Виджеты** из появившегося контекстного меню и выберите любой доступный виджет.

УПРАВЛЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯМИ GOOGLE MARKET

На AP-80104 по умолчанию установлен Google Market, с помощью которого Вы можете находить и устанавливать необходимые Вам приложения.

Для установки или управления приложениями зайдите на рабочий стол и запустите приложение **ApkInstaller** → **Установить**. Чтобы установить приложение проделайте следующие шаги:

1. Скопируйте файл с расширением *.apk со своего компьютера через USB кабель.
2. Нажмите на **APKInstaller** → **Установка** → **Внутренняя память (SD Card)**. Доступные файлы с расширением *.apk появятся на правой половине экрана. Нажмите на необходимом файле, чтобы установить его. Если приложение уже установлено, то появится сообщение **Заменить приложение**. Вы также можете загрузить *.apk – файлы из другого источника ПО.

Примечание: Убедитесь, что файл *.apk совместим с Android 4.0, и расширение имеет вид *.apk, например, skype.apk.

При первой попытке установки *.apk – файла возможно появление сообщения:

Блокирование установки. В этом случае нажмите **Настройки** → **Неизвестные устройства** → **ОК** → **Установить повторно**.

В некоторых случаях после установки приложения *.apk ярлыка на рабочем столе может не быть. Это может быть связано с тем, что данное приложение не совместимо с операционной системой либо установленный *.apk-файл поврежден, и Вам необходимо загрузить его заново.

РУС

Управление приложениями Google market

Чтобы изменить или удалить приложение нажмите на **ApkInstaller** →

Управление. Нажмите на выбранном приложении, и во всплывающем окне выберите необходимое действие: **Запустить**, **Экспортировать**, **Деинсталлировать**.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устройство не отвечает или не включается

- Перезагрузите устройство – для этого нажмите и удерживайте кнопку перезагрузки. Если устройство работает, оно выключится и перезагрузится.
- Причина может быть в том, что батарея полностью разряжена. Необходимо зарядить устройство с помощью USB-кабеля или адаптера.

Батарея быстро разряжается

- Рабочая температура ниже 5° С. это связано с характеристиками батареи и не является неисправностью.
- Аккумулятор не использовался в течение длительного периода. Пожалуйста, зарядите аккумулятор еще раз.
- Аккумулятор не полностью заряжен. Устройство необходимо заряжать в течение 5 ч.
- Необходимо заменить аккумулятор. Для замены, обратитесь, пожалуйста, к официальному представителю.

Не получается пользоваться устройством при подключении USB

- Устройство не может работать во время подключения к компьютеру.
- Отсоедините устройство от компьютера, чтобы возобновить работу. Для этого нажмите на значке USB в компьютере и выберите пункт «Безопасное отключение устройства».

Проблемы с сенсорным экраном

Если сенсорный экран не отвечает, используйте функцию *Калибровки экрана* из меню *Настройки*.

Нет звука из наушника

- Убедитесь, что уровень громкости не установлен на «0».
- Наушник может быть неисправен, пожалуйста, замените его.

Шумовые помехи

- Проверьте, не попала ли пыль в микрофон или наушник.
- Проверьте, не поврежден ли проигрываемый файл.

Устройство не реагирует ни на какие операции

Пожалуйста, перезапустите Ваш планшетный компьютер.

Приложение не запускается

- Данное приложение может быть не совместимо с ОС планшетного ПК
- Загруженный файл *.ark поврежден – загрузите его заново.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

Экран: 8" емкостный сенсорный TFT экран, multi-touch, 800x600 (4:3)

Wi-Fi: 802.11 b/g/n

ОС: Android 4.0

Процессор: Rockchip 2918, 1.2 ГГц, Cortex A8

• Оперативная память: DDR3 1 GB

• Поддержка карт памяти MicroSD до 32 GB

• Встроенная память: 8 GB (формат FAT)

Камера: фронтальная камера 0.3 МПикс

Разъемы:

• Передача данных: USB host

• Данные: Micro SD Card

Другое:

• Flash player 11.1

• Многоязычный интерфейс

• Источник питания: DC 5.0 V, 2.0 A

Параметры:

• Размеры: 203 x 160 x 13 мм

• Аудио: разъем для наушников 3.5 мм

• Запись звука: Микрофон

• Встроенный динамик

• G-сенсор

• Вес: 490 г

СПИСОК ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ ПРОГРАММ

• Adobe Reader

• Alcohol Permlle

• All Ukraine

• Angry Birds

• Animated Weather

• Busuu

• Chess Free

• Documents to go

• Drag Racing

• Easy Tie

• Facebook

• FBReader

• Flash Player

• Gmail

• Google docs

• Goggles

• Paper Toss

• Quadrant Advanced

• Skype

• Twitter

• Wapedia

• Yandex Maps

• Jorte

• Klondike

• Learn English

• MX Video Player

• Opera

• Phone tester

• RealCalc

• Translate

• Unrar Pro

• WordMap

• YouTube

Дизайн, список программ и тех. характеристики могут изменяться без предварительного уведомления

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В, в соответствии с частью 15 пр. ФКС. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех стационарных установок. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно установлено и используется в несоответствии с инструкциями, могут создаваться помехи для радиосвязи. Однако, нет никакой гарантии, что помехи не будут возникать в каком-либо отдельном случае.

Если устройство вызывает помехи для радио или телеприема, что может быть определено путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Проконсультироваться с поставщиком товара или с опытным техником.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА РАДИО ИЛИ ТЕЛЕПОМЕХИ, ВЫЗВАННЫЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ В УСТРОЙСТВЕ. ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ТАКОГО РОДА МОГУТ ПРИВЕСТИ К ЛИШЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРАВ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

АВТОРСКИЕ ПРАВА И ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Законы об авторском праве запрещают копирование данных с этого продукта или содержания данного руководства (иллюстрации, документы и т.д.) в целом или частично, без разрешения владельца авторских прав. Кроме того, использование данных этого продукта или содержания данного руководства не допускается без разрешения поставщика, за исключением личного использования. Все наименования и названия продуктов являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ УСТРОЙСТВА

Устройство необходимо утилизировать в соответствии местным законодательством и нормативными требованиями. Т. к. в устройстве имеется аккумулятор, по окончании срока службы изделие подлежит отдельной утилизации. За более подробной информацией обратитесь в местные представительства по переработке материалов или к поставщику данного продукта.

РАЗЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ПОПРАВКА

На момент публикации вся информация, дизайн и тех. характеристики, содержащиеся в данном руководстве пользователя, полностью соответствовали продукту. Однако продукт постоянно модернизируется, поэтому Вам могут встретиться некоторые различия в функциональности и внешнем виде.

SAFETY PRECAUTIONS

Battery

- Charge the battery only in temperature that ranges from 0 °C to 35 °C.
- Do not charge Tablet PC if the battery is found damaged or leaking.

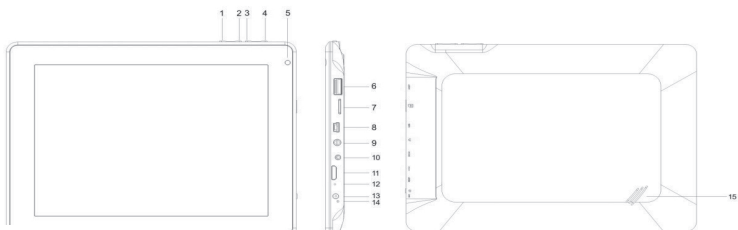
On operation

- Never subject Tablet PC to extremes of light, temperature, moisture or vibration.
- Do not use or store Tablet PC in a location subject:
 - 1) Extreme high temperature, such as in a sun-heated car
 - 2) Direct sunlight
 - 3) High humidity or places with corrosive substances
 - 4) Sub-zero condition, especially during winter
- Do not use the tablet while driving or walking
- Do not dismantle the tablet by yourself, and do not use alcohol, thinner or benzene to clean its surface.
- Do not drop or hit it to hard surface, or the screen may get damaged.
- While using the earphone, if the volume is excessively high it may cause hearing damage. Please adjust the volume of the player to a moderate level and balance the time of using.

Micro SD Card and connecting to the PC

- After inserted a Micro SD card, if the device has no response, please take out and insert again.
- Do not remove Micro SD card or turn off Tablet PC during data writing or reading to prevent damage to data and to the device.
- Make sure the SD card is unlocked before writing or deleting data in the card.
- Backup your files and data before formatting the card. Format the it in FAT.
- Do not upgrade the firmware by yourself. This would cause damage to your tablet

PARTS AND CONTROL



1. Volume - button
2. Volume + button
3. Menu button
4. Return button – press once to return to previous screen, long press to return to home screen
5. Front camera
6. USB- host
7. DC-in jack
8. Mini--USB port
9. Earphone jack
10. DC in: connect to 5V adaptor
11. HDMI Output
12. Reset button
13. Power button
14. Microphone
15. Speaker

PACKET CONTENTS

- 1x Tablet PC
- 1 x USB cable
- 1x Power cable
- 1x Instruction Manual
- Stereo speakers

POWER ON AND OFF THE TABLET PC

To turn on your tablet, press and hold the [Power] key at the right side of your tablet for a while. You will be guided to your Home screen.

Press and drag the slider up to unlock unit.

When the tablet is on, to shut off your tablet, press and hold the [Power] key until the **Device options** dialog appears and tap **Power Off, Your device will shut down** dialog appears. Tap **OK**.

STANDBY / SLEEP MODE

Press [Power] button to enter standby mode, then the device locks automatically. Locking the device turns off the display to save your battery and to prevent unintended operation of the device. To wake up the device, press [Power] again, then press the Lock button and drag the slider.

CHARGING THE TABLET PC

- You need to charge the device prior to use it for the first time or when battery power is low.
- Charge the device using AC adapter with output 5 V, 2.0A
- Please turn the device to standby mode to shorten the charging process
- Using device for the first three times, charge it for at least 12 h when the power runs out completely.
- Generally, it will take about 5 h for full charge in standby mode (display off).
- When power cable is connected to the device for charging, the device will enter into standby mode after remains idle for 60s. Press the button [Power] to wake up the device.
- The battery status is displayed at the top of the screen.



Low Battery



Full Battery



Charging Battery

ENG

When the battery level becomes too low, a prompt comes up to note you to charge your tablet. The tablet may take 4-5 hours to charge to full.

Note: Sometimes 100% charging may not show up, even the tablet has been charged for a very long time (more than 5 hours). The battery is actually full, but the charging info is delayed. In this case, you may unplug the power cable.

Tips on extending battery life:

1. New battery will be its best condition after 2-3 full charging and discharging
2. Streaming audio or video apps will use a lot of battery life.
3. Disable wireless network positioning.
4. Switch off Wi-Fi if you're not close to a strong Wi-Fi signal for extended periods of time. This puts strain on the tablet.
5. Use a quick screen timeout.
6. Reduce brightness to a comfortable level.
7. Widgets that access the Web consume more power than widgets that do not.

Note:

1. Do not use other adaptors to charge your tablet which can cause damage to the battery.
2. The tablet can not be charged via USB cable when it is connected to your PC.

CONNECTING TO PC AND TRANSFERRING DATA

When unit is connected to PC via USB cable, the USB-icon appears at the middle of the status bar. Tap it and select USB connected, then **Turn on USB storage** dialog appears. Tap **OK**.

To remove the tablet safely, tap **Turn off USB storage**.

Transferring contents from computer:

- To import contents into device, connect it to PC via the supplied USB cable.
- Upon successful connection to PC, turn to the device, touch and hold the USB connection icon on status bar, drag downwards to display an ongoing list.
- Select «USB connected», then tap on «Turn on USB storage» to enter USB mode and all operation will be halted.
- Go to [My Computer], double click on the device's disk to open.
- Perform normal file management operation like other USB device.

MEMORY CARD

Insert the card correctly with the contact pin. Pushing the card in, you should hear a click when the card is seated correctly. You may damage card and the device if MicroSD card is not inserted correctly. To remove Micro SD card, push the card once again until it clicks.

- When a Micro SD card is inserted in or ejected from the device, it may take few seconds for the device to update the content. Please avoid inserting or ejecting card when other operation is running as this may cause the system hang.
- Do not remove the card if the content inside the card is being played. This will halt the operation of the device and cause the device to restart.
- If the system is not responding press the button [Reset] to reset.

HOME SCREEN

When the device is turned on, it will enter into the home screen.



- A. Home button
- B. USB connection
- C. USB debugging
- D. Time display
- E. Wi-Fi connection
- F. Battery indicator
- G. Volume – button

- H. Volume + button
- I. Return button
- J. Menu button
- K. Search bar for web browser
- L. Navigation bar
- M. Widget & Shortcut button
- N. Indication for additional home screens

Adding icons on homescreen

Touch and hold any icon for about 2 sec, the icon will be in the movable status, you could drag the icon to any panels which exist at the screen.

Removing icons on home screen.

On the main screen, touch and hold undesired icon till it becomes movable. There will be a trash can at the top screen, drag the item to the trash can and release it when it turns red.

ENG

Addition widgets to your homescreen

To add a widget, tap and hold your finger on any open space on your home screen, and select **Widgets** from the context menu that opens. From there, select any of the available widgets.

MANAGING GOOGLE MARKET APPLICATIONS

The AP-80104 is preloaded with Google Market, you can search and install apps here after login with your Google account.

To install and manage applications tap an **ApkInstaller** → **Install** which is located on application menu by default. To install an application, follow below steps:

1. Copy the *.apk file to your tablet via USB-cable from your PC.
2. Tap to open the **APKInstaller** → **Install** → **Internal Memory** or **SD Card**.

Available *.apk files in SD card or internal memory then appear at the right side. Touch the required one to install it.

In case a *.apk is already installed, a **Replace application** dialog will appear.

You can also download *.apk files from third part software.

Note: Make sure the *.apk file is workable on Android 4.0 and the suffix is *.apk. e.g. "skype.apk".

An Install blocked dialog appears as below after your first attempt to install an *.apk file. In this case tap **Settings** → **Unknown sources** → **OK** → **Install** once again.

In some cases, there may be no icon on in the App panel after installation.

Possible reasons may be that this app is not compatible with your OS or the downloaded *.apk file is a broken one so you may need to download a full version.

Manage an application in the **ApkInstaller** → **Manage**. Tap on selected app at appeared window. Select an appropriate action **Launch**, **Export**, **Uninstall**.

TROUBLESHOOTING

The device is not responding or can't be turned on

- Reset the device by pressing the reset button at the bottom. The device will be forced shutdown if it is on and you are required to restart the device again.
- Battery has been fully depleted. Charge the device via USB or AC Adapter.

Battery Life seems short

- The operating temperature is below 5 °C. This is due to the characteristics of battery and not a malfunction.
- The battery is not used for prolonged period. Recharge the battery.
- The battery is not fully charged. Please charge the device for 5 hours.

ENG
• The battery needs to be replaced. Consult the authorized dealer for service.

The device can not be operated during USB connection

- The device cannot be operated while it is connected to PC.
- Touch and hold the USB connection icon at status bar and drag downwards to display a Ongoing list, then select "Turn off USB storage" to resume operation.

Touch screen problem

If the touch screen does not respond, use the *Touch Panel Calibration* function from *Settings* to calibrate the screen.

No sound from earphone

- Check if volume is set to «0».
- Earphone may be broken, please change another one.

Big noise

- Check if there is dust in the earphone or speaker.
- Check if the file is broken.

Frozen to any operation

- Please use a pin to reset and then restart your tablet.

Application not workable

- Possible reasons may be that this app is not compatible with your OS.
- Downloaded *.apk file is broken so you may need to download a full version.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Display: 8" TFT capacitive touch screen, multi-touch, 800x600 (4:3)

Wi-Fi: 802.11 b/g/n

OS: Android 4.0

CPU: Rockchip 2918, 1.2 GHz, ARM Cortex A8

Storage memory:

- SDRAM: DDR3 1 GB
- Supports Micro SD card up to 16 GB
- Internal flash memory: 8 GB

Camera: Built-in 0.3 MPics front camera

- Data : USB host
- Audio: earphone jack 3.5 mm
- Sound record: microphone
- Storage: MicroSD Card

Other:

- Flash player 11.1
- Multilingual user interface
- Built-in speaker
- G-sensor
- Time / Date
- Battery indicator

Charging:

- Power: DC 5.0V, 2.0A
- Duration: 5 hours (approximately)

Physical properties:

- Size: 203x160x13 mm
- Weight: 490 g

ENG

LIST OF PRELOADED PROGRAMMS

- Adobe Reader
- Alcohol Permillé
- All Ukraine
- Angry Birds
- Animated Weather
- Busuu
- Chess Free
- Documents to go
- Drag Racing
- Easy Tie
- Facebook
- FBReader
- Flash Player
- Gmail
- Google docs
- Goggles
- Paper Toss
- Quadrant Advanced
- Skype
- Twitter
- Wapedia
- Yandex Maps
- Jorte
- Klondike
- Learn English
- MX Video Player
- Opera
- Phone tester
- RealCalc
- Translate
- Unrar Pro
- WordMap
- YouTube

Design, list of programmes and specifications are subject to change without prior Note.

CERTIFICATION INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to p.15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged try to correct the interference by one of following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR RADIO/TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THE DEVICE. ANY MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

COPYRIGHTS AND TRADEMARK NOTE

Copyright laws prohibit copying the data of this product or the contents of this manual in whole or in part without the permission of the copyright holder. Use of the data of this product or the contents of this manual is not allowed without vendor's permission except for personal use. All the brand and product names are trademarks of their respective companies.

RECYCLING INFORMATION

Tablet PC must be disposed of properly according to local laws and regulations. This product contains a battery and must be disposed of separately from household waste. When Tablet PC reaches its end of life, contact your local authorities to learn about recycling options.

EXPLANATORY AMENDMENT

All the information, design and specifications contained in this manual were correct at the time of publication. However, as the product is under continuously upgrading, the final device may have a slightly difference in appearance or modified functionality than presented in this manual.

Stamp

Печать магазина

ASSISTANT

④

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок

ASSISTANT®

TIWELL ASSISTANT LLP

<http://www.tiwell.com>

Made in China